

Гомосексуалисты против мэра Цюриха

Author: Людмила Клот, [Цюрих](#) , 05.03.2010.



Гомосексуалисты против Корин Маух, за Сюзи Гут (© tagesanzeiger.ch)

Перед выборами в мэрию Корин Маух не смогла избежать юридической тяжбы с владельцами бара для гомосексуалистов.

Послезавтра, во время всеобщего референдума 7 марта, жителям Цюриха предстоит также проголосовать на выборах мэра города. Мы уже писали о двух кандидатках на этот пост – действующем мэре Корин Маух и ее сопернице Сюзи Гут. Не коснулись лишь истории о грозящем г-же Маух судебном процессе – все-таки думали, что этот театр абсурда не дойдет до финала.

Но вот, как стало известно, на этой неделе Судебная палата Верховного суда постановила начать следствие по делу владельцев бара «Нервос» против мэра Цюриха Корин Маух. Судебная палата выполняет особую роль: она действует в качестве фильтра для защиты государственных должностных лиц от необоснованных жалоб граждан. Если она передает дело в прокуратуру, значит, дело серьезное.

Корин Маух – политик неординарный хотя бы в силу того, что она не скрывает, что живет в браке с женщиной. Это не помешало, а скорее, даже помогло ей на выборах в прошлом году. Цюрих в этом смысле город вполне либеральный, каждый может

жить с кем хочет или один. Но судебный конфликт с владельцами бара для гомосексуалистов – это уже перебор.

Правда, никакого гомосексуального подтекста в деле нет. Имеются лишь бюрократический и экономический. Итак, слушайте.

Летом 2008 года «супруги» Йенс Глоор и Карлос Гаротта решили начать новую жизнь в роли управляющих баром на углу Цирлингенштрассе и Бремгартенштрассе. Бар называли «Нервос» и превратили в шикарное заведение для геев и лесбиянок с музыкальными шоу и выступлениями артистов.

В октябре владельцы «Нервоса» получили письмо из городского строительного управления, в котором говорилось об эксплуатационных недостатках здания, а также о том, что в нем без разрешения были проведены ремонтные работы. Йенс и Гаротта возмутились – заведение существовало уже больше 20 лет, перестройки делали прежние владельцы между 1999 и 2008 годами, а к ним тогда никто не придирался. Власти настаивали на том, владельцы обязаны зарегистрировать обращение в мэрию с просьбой вести ремонтные работы, причем в срок.

В ноябре 2008 года по распоряжению властей трое вооруженных полицейских закрыли «Нервос», выставив оттуда и гостей, и хозяев.

Потянулось время и началась переписка Йенас и Гаротты с властями. Сотрудники мэрии отнеслись к делу халатно, какие-то документы даже потеряли, а сроки рассмотрения других не выдержали. Три месяца спустя из архивов неожиданно всплыло старое разрешение на строительные работы. Казалось бы, бар можно было снова открывать, но два владельца заведения для гомосексуалистов оказались принципиальными. Тем более, все это время они продолжали платить арендную плату за закрытое помещение – что, понятное дело, не могло их не нервировать.

9 декабря 2009 года Йенс Глоор и Карлос Гаротта пришли на прием к подчиненному Корин Маух, Доминику Шобу. Во время разговора они тайно записали его на пленку и выложили на сайт www.nervous.ch. После этого они получили письмо от Корин Маух, где мэр диктовала условия, при которых Доминик Шоб готов отозвать свое обращение в суд по поводу нелегальной записи. К ним относились удаление ее и оскорбительных комментариев с веб-страницы бара.

Сегодня адвокат Глоора и Гаротты Бруно Штайнер видит в этом попытку принуждения, при котором «задействованы механизмы, ничего общего не имеющие с объектом спора».

Хозяева бара ожидали от города извинения и возмещения финансовых потерь, а вместо этого столкнулись с давлением. В ответ они подали иск против городских властей, в котором запросили 550'000 франков в качестве возмещения ущерба. По их словам, городские власти своими действиями разорили их и разрушили их бизнес-репутацию. Отвечать за это должен мэр города, своевременно не вмешавшийся в процесс, а затем пытавшийся «разрулить» ситуацию не лучшим образом. Корин Маух к тому же достались щедрые и очень двусмысленные обвинения в том, что она ненавидит гомосексуалистов.

Корин Маух со своей стороны всегда избегала каких-либо комментариев по иску бара

«Нервос», что ставится ей в вину журналистами и политиками Цюриха. Известно, что она обратилась к адвокату Лоренцу Эрни – одному из швейцарских защитников режиссера Романа Полански. Мэтр Эрни несколько лет назад представлял интересы нескольких высокопоставленных руководителей авиакомпании Swissair после ее банкротства – успешно, а также нескольких частных банкиров. Оплачивать услуги престижного адвоката для Корин Маух будет мэрия Цюриха. Размеры его гонораров не сообщаются.

Адвокат Маух действительно понадобится: если суд согласится с обвинениями в злоупотреблениях должностными полномочиями, это грозит наказанием до трех лет лишения свободы или выплатой крупного денежного штрафа.

[Цюрих](#)

Статьи по теме

[Выборы в Цюрихе: мэр-фантом против фитнес-инструктора](#)

Source URL:

<http://www.nashagazeta.ch/news/politique/gomoseksualisty-protiv-mera-cyuriha>